

༄༅། །སྤྱིང་གཏམ་སྤྱིང་གི་ཐིག་ལེ་ཞེས་བྲུ་བ་

བརྒྱགས་སོ། །

忠言心之明点

法王晋美彭措 造

索达吉堪布 译

༄༅། །རབ་འབྱམས་སྐྱུ་སྐྱེས་བཅས་རྒྱལ་བའི་གསང་གསུམ་གྱུ་ན། །

众佛菩萨诸三密，

གཅིག་བསྐྱུས་མཚན་དཔེའི་གཟུགས་སུ་སྒྲིན་བའི་སྤྱ། །

总集成熟相好身，

གཞོན་ཏུ་སྤྱོད་བའི་ཉི་མ་གང་དེ་ཡིས། །

语之杲日童子尊，

ཁྱོད་སློབ་བྱང་ཚུབ་ལམ་དུ་སྐྱུར་བར་མཛོད། །

令汝心转菩提道。

མཐའ་གླས་འགོ་བའི་མོས་སློབ་དང་འཚམ་བའི། །

相应无边众信解，

ཟབ་ཡངས་ཚོས་ཚུལ་དཔག་གིས་མི་ལང་ཡང། །

深广法理虽无量，

གནད་དུ་བྱིལ་ནས་ཉམས་སུ་ལེན་བའི་ཚུལ། །

归摄要诀实修法，

སྙིང་གཏམ་སྙིང་པོ་སྙིང་འདྲའི་གྲོགས་ལ་གདམས། །

心语心要授心友。

ཚེ་འདིར་ཞེན་ལ་ཚོས་པའི་སྐྱལ་བ་བྲལ། །

贪今生离修法缘，

འདོད་ལ་སྤྱད་ཅིང་སྤྱད་ཅིང་སྲིད་བ་འཕེལ། །

愈享欲妙愈增贪，

བློན་པའི་དུས་མེད་རྙེད་བདེ་གྲགས་བསྟོད་རྣམས། །

利乐称誉无了时，

མི་ལམ་ཉོ་ཚང་འདྲ་བས་སྐྱར་ལ་ཐོངས། །

如梦买卖当舍弃。

གང་ལ་བརྟེན་ན་ཡོན་ །ཏན་ཚོགས་འཕེལ་ཞིང་། །

于能增长众功德

ཉེས་སྦྱོན་མཐའ་དག་རྒྱང་དུ་སྦྱོད་བྱེད་པའི། །

远离一切诸过患，

མཚན་ཉིད་ལྡན་པའི་བཤེས་གཉེན་དམ་པ་དེ། །

殊胜具相善知识，

ཉེས་བ་གསུམ་གྱིས་སྦྱོན་དང་བསམ་དོན་འགྲུབ། །

以三喜依成心意。

རི་ལྟར་མཁའ་དབུས་སྐྱེད་མོས་ཚལ་འདོད་བཞིན། །

如求空中欢乐园，

མངོན་པར་མཐོ་དང་ངེས་ལེགས་སུན་ཚོགས་ཀུན། །

诸增上生定胜富，

ཚུལ་བྲིམས་བྲལ་ལ་འབྲུང་བའི་སྐབས་མེད་པས། །

失戒者无得是处，

བླ་ཤེས་བག་ཡོད་ལྡན་པས་རང་རྒྱུད་བྱུལ།

具知念谨调自心，

ཤོག་མེད་སྲིད་པར་མ་རིག་སུན་གྲོང་དུ། །

无始至今如疯子，，

བཤེས་བྲལ་སྒྲོན་པ་བཞིན་དུ་ད་བར་འབྲམས། །

独漂轮回痴暗中，

ད་ནི་ནི་བདེའི་ཁང་བཟང་འཚོལ་བའི་ཕྱིར། །

今为寻求寂乐宫

གསུང་རབ་རྒྱ་མཚོ་མཉན་ལ་སྒྲོ་བར་རིགས། །

理当喜闻佛法海。

ཐོས་པ་ཅམ་གྱིས་སྒྲོ་འདོགས་མི་ཚོད་ཅིང། །

唯闻不能断增益，

སྟོན་དང་བསྟན་ལ་ཡིད་ཆེས་རྟེན་དཀའ་བས། །

难以诚信佛与法，

ཚོད་འཆད་ཚོམ་པའི་བྱ་བ་བརྒྱ་ཕྱག་གིས། །

故以百般讲辩著，

བསམ་བྱུང་ཤེས་རབ་ཐུགས་གྱི་བཟུང་དུ་སྟོན། །

思所生慧铭刻心。

གཞུང་ལུགས་རབ་འབྱམས་སྤྲོ་བའི་སྟོན་ཆེན་ཡང་། །

博通宗派大法师，

རང་རྒྱུད་མ་བཟུལ་ནེ་ཚོའི་འདོན་པ་འདྲ། །

未调自心如鸚鵡，

འཆི་བ་བཅོན་ཐབས་འོངས་ན་འགྲོད་པའི་རྒྱ། །

死亡骤至懊悔因，

གདམས་དོན་སྦྱང་ལ་སྟོན་ཅིག་སྦྱང་གོགས་རྣམས། །

教义入心诸心友。

མང་མང་རྒྱལ་བའི་ཆོས་ཚུལ་རབ་འབྱམས་ཀུན། །

佛说浩瀚众法理，

རང་རྒྱུད་འདུལ་བ་ཁོ་ནའི་ཐབས་སུ་གདམས། །

唯调自心之方便

ཚིག་ལ་མ་འཆེལ་དོན་གྱི་ཟབ་གནད་མཚོག་།

复次劝请莫耽句，

སྙིང་གི་བརྩུན་དུ་སྙིམས་ཞེས་སྒྲར་ཡང་བསྐྱུལ། །

胜深要义融心底。

རྗེད་དཀའི་རྟེན་འདི་ལྷུ་དུམ་སྒྲར་འབྲ། །

难得此身如昙花，

འོར་བུ་འབུམ་ལས་ལྷག་པའི་དོན་འབྲས་ལྗན། །

具义超胜十万宝，

ཕྱི་ནས་འདི་འདྲ་ཤིན་ཏུ་རྗེད་དཀའ་བས། །

未来难得如是故，

དོན་ཆེན་འདུན་མ་བསྐྱབ་ལ་མ་གཡེལ་ཅིག་།

成办大义莫懈怠。

འཆི་བདག་དག་ཆེན་ནམ་མཁའི་ཐོག་འདྲ་བ། །

死主大敌如霹雳，

ནམ་ཙམ་ཐོན་པ་སྐྱས་ཀྱང་དཔོག་མི་རུས། །

谁亦不知何时至，

ལོ་དང་ཟླ་བར་སྡོད་པའི་ལོང་མེད་གྱིས། །

无暇住留数岁月，

ད་ལྟ་ད་ལྟར་དགེ་ཚོས་སྐྱབ་རེ་རན། །

当下理应修善法。

ལུས་ཅན་ལས་ཀྱི་འབྲས་བུ་ཚུད་མི་བླ། །

有情业果不虚耗，

ནམ་སྤོན་ཐོག་ཏུ་བབས་ཆེ་བཅོས་སུ་མེད། །

果报临头不可改，

ད་ལྟ་སྐལ་ལྷན་རང་དབང་ཡོད་དུས་འདིར། །

如今具缘自在时，

རང་གིས་རང་ཉིད་བསྐྱུས་ན་སུ་ཡིས་སྐྱོབ། །

自欺自己谁能救？

བཟོད་དཀའ་འཁོར་བའི་སྐྱུག་བསྐྱལ་བྱེ་བྲག་ནམས། །

难忍轮回诸痛苦，

དེ་ལ་ཅམ་གྱིས་བ་སྐྱ་གཡོ་རུས་ན། །

唯念能令毛耸立，

བགྲང་ཡས་དུམས་ལུས་སེམས་གདུང་བའི་ཚེ། །

无数苦逼身心时，

ཇི་འདྲ་ཡིན་ཞེས་རང་ལ་གྲོས་མོལ་མཛོད། །

如何是好当自忖。

འདི་འདྲའི་འཇིགས་ཆེན་ཤིན་ཏུ་ཐར་དཀའ་ལས། །

如此大怖极难脱，

འདྲོན་པའི་རུས་ལྡན་གཞན་ནས་ཉིད་མི་སྲིད། །

余处不得引导者，

བསྐྱེ་མེད་མཁྱེན་བཅེ་རུས་པའི་བདག་ཉིད་ཅན། །

无欺智慧力主尊，

རིན་ཆེན་རྣམ་གསུམ་བས་སུ་བརྟེན་པར་རིགས། །

如是三宝当皈依。

སྲིད་གསུམ་སྐྱབ་བསྐྱེལ་རང་བདེ་འདོད་ལས་བྱུང་། །

求自乐生三有苦，

བདེ་དགོ་མཐའ་དག་གཞན་པན་སེམས་ལས་འབྱུངས། །

利他心生诸妙乐，

དེ་ཕྱིར་ལྷ་མིའི་སྟོན་པའི་རྗེས་བསྟེགས་ཏེ། །

故当追随人天师，

སྒྲ་མེད་བྱང་ཚུབ་སེམས་མཚོག་བསྐྱེད་པར་རིགས། །

发最无上菩提心。

རང་རྒྱུད་རིག་ཁམས་ཤེལ་དཀར་ལྷུ་དར་ཤ། །

自心觉界水晶镜，

སྒོ་བྱར་སྒྲིབ་པའི་རྩལ་གྱིས་ཚར་གཡོགས་ན། །

客尘障碍遮覆时，

ཟབ་གསལ་ཉིང་འཇིན་གཟུགས་བརྟན་འཆར་དཀའ་བས། །

难现深明等持影，

སྟོབས་བཞིའི་རས་དཀར་ངལ་བས་བསྐྱོད་པར་འོས། །

四力白布应勤拭。

སྣང་བྲགས་རིག་པ་ལྟ་སྣགས་ཚོས་ཉིད་ངང་། །

了知显现声心识，

ཡེ་ནས་ཡིན་པར་ཤེས་པའི་ལྟ་བ་དང་། །

本是本尊咒法性，

མ་བྲལ་སྒོམ་པའི་མདེུ་ཁ་བསྐྱར་བྱས་ནས། །

不离此见转修箭，

ཚར་གཅོད་རྗེས་སུ་འཇིན་ལ་དབང་སྐྱར་མཛོད། །

自如折服摄受行。

སོག་རྩོལ་བྱེད་བཅིང་ལུས་ཀྱི་འཕྲུལ་འཁོར་གྱིས། །

以命勤持身幻轮，

བདེ་གསལ་མི་རྟོག་གྲོགས་སུ་འགྲུགས་བྱས་ན། །

能招明乐无念伴，

འོད་གསལ་སྐྱུ་མའི་ལུས་ལ་དབང་འགྲོར་བྱིས། །

光明幻身自在故，

རྫོགས་རིམ་བྱུགས་ཀྱི་ཐིག་ལེར་བསྟོན་པར་རིགས། །

圆满次第融心底。

སྒྲིགས་ལྗེའི་ལུན་པ་སྣག་པར་བདོ་སྐབས་སྟུ། །

五浊黑暗尤重时，

ཐིག་བརྒྱད་རྒྱ་སྐར་འོད་ཀྱིས་འཇོམས་དཀའ་བས། །

八乘星光难驱散，

ཡང་གསང་སྡིང་ཐིག་ཉི་མའི་བེར་བྲེང་འབྲུམ། །

绝密心滴万光日，

དད་གསུམ་ཉ་བདུན་ཁྲོགས་ཀྱིས་འབྲེན་པར་རིགས། །

三信七马乘所引。

གང་ཤར་རིག་པ་མ་བཅོས་རྒྱ་ཡན་ལ། །

所现无改逸然觉，

རང་བབས་རང་བཞག་ངང་དུ་སྟོས་ཤིག་དང་། །

自然自住性中观，

ཡེ་སྟོང་རྩ་བལ་རང་གསལ་ངོ་ཤེས་ན། །

认识离根自明空，

ས་ལམ་ཅིག་ཚོད་འབྲས་བུའི་གཏན་སྲིད་བློ། །

顿越地道成佛果。

ཅིག་གཞག་ངང་ནས་བཞུགས་སྐྱེས་གཟིགས་སྐྱེས་ཀྱིས། །

直定中以坐看式，

རང་སྐྱེས་དབྱིངས་ཐིག་རིག་པར་ལོངས་སྤྱད་ན། །

享自现界明点觉，

གཟུང་འཇིན་འཁོར་བའི་སྐྱེས་པ་དབྱིངས་སུ་ཡལ། །

二取轮暗消法界，

སྐྱེས་བཞི་མཐར་འགྲོལ་འཕོ་ཆེན་འོད་སྐྱེས་སྒྲིབ། །

四相究竟大虹身。

དེ་སྐད་གྲོང་ཚིག་དུམ་ཚོད་སྤྱིང་གི་གཏམ། །

如是俗语碎忠言

སྒོ་གསལ་དབྱེས་པའི་སྐྱེས་ཚིག་བདོག་མིན་ཡང་། །

虽无智者所喜诗

ཐོལ་བུང་གྲོང་དོལ་འདེམ་ག་སྐྱེས་པ་འདི། །

顿现流露未择取

སྤྲ་འགྱུར་རིག་འཇིན་བརྒྱུད་པའི་རང་ག་ཤིས་ལགས། །

前译传承之特性

དགོ་བ་འདི་ཡིས་མ་ལུས་འགོ་བ་རྣམས། །

愿以此善无余众

སྐྱ་བཞིའི་རྒྱལ་ཐབས་མཚོག་ལ་དབང་འབྱོར་ཞིང་། །

自在四身妙佛果

བདག་ཀྱང་འཇམ་དཔལ་གཞོན་ཅུའི་སྣང་སྟོབས་དང་། །

我一刹那亦不离

སྐད་ཅིག་ཅམ་ཡང་འབྲལ་བར་མ་གྱུར་ཅིག །

文殊童子勇猛力

ཅེས་བ་འདི་ནི་རྒྱ་ནག་རི་བོ་ཅི་ལྟའི་ཡང་དབེན་ལྷ་མཚོག་འཇམ་དཔལ་
གཞོན་ཅུས་རྒྱལ་སྐྱེས་ཁྱིམ་གཅིག་ལ་ཐབ་རྒྱས་ཚོས་འཁོར་བསྐྱོར་བའི་རི་ཅིར་དག་དབང་སྟོ་
གྲོས་མཚུངས་མེད་པས་དུས་ཚོད་སྐར་མ་ཉེར་གསུམ་གྱི་ཡུན་ལ་ཤར་མར་སྟེལ་བ་དགོ། །།

༥ ༣

མེ་ཡོས་ལྷ་ཚོས་ལའོ། །

火兔年（1987年）五月初三，阿旺罗珠宗美于汉地五台山寂静处文殊童子为一万佛子转深广法轮之山顶，二十三分钟内即性而造。善哉！

